

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison (châssis)	TOYOTA	Dyna 100 (YH 81)	CH 38 14 87

Constructeur	TOYOTA MOTOR CORPORATION, Nagoya / Japon
Identification	sur la plaquette du constructeur "YH81.-M.E# (3)" numéro du châssis "JT1P.YH81....."
Plaquette du constructeur	à droite, en haut sur montant, à côté du siège du passager
Numéro du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, devant l'essieu avant
Identification du moteur	"2Y" devant le no du moteur, à droite latéralement sur le bloc, à côté du filtre à huile
Importateur	TOYOTA AG, 5745 Saferwil (soulever le siège central)

Châssis	Moteur	TOYOTA	Type	2Y
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	en ligne	Temp	4
Suspension	AV=barres de torsion, AR=ress.hélicoïdaux; amort.AV+AR	Construction	Position	avant
Direction	circuit billes, s.d. assistance hydraulique	Carburant	Refroidissement	4
Entraînement	sur roues arrière	Alésage	Cylindres	78,0
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques, AR=tambours, assistance par dépression, sur toutes les roues	Cylindrée	Course	9,22
Frein auxiliaire	régulateur selon charge, sur les roues AR	Puissance en kW	CV-impôt	5000
Frein d'arrêt	circuits 1 + 2 du frein de service	Couple max.Nm	à min-1	2400
Ralentisseur	mécanique, tambours, sur les roues arrière	Déparasitage	à min-1	
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau, lampe-témoin combinée	Silencieux		

Carrosserie/Equipement	*) cabine avancée		
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	km/h
Cintures sécurité avant	A(4m(E)) + B(E)	arrière	-
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	-	Essuie-glace	2 balais
Réservoir carburant	1/acier, 60 litres		
Avertisseur	MARUKO 8652-MR-40 ou d'autres modèles homologués		

Nombre de places total 3 av. 3 centre _____ ar _____

Dimensions *)	intérieur	extérieur	Empattement	2300
Longueur		4310	Essieu double av	_____ ar _____
Largeur		1695	Voie av	1450 -
Hauteur		1900	Voie ar	1360 -
Porte à faux avant		990	Braquage ø	g 10200 d 10000
Porte à faux arrière		1020	en charge	_____
Garde au sol	à vide	_____		

Poids *)	avant	arrière	total
Poids à vide	selon le bulletin de pesage		
Répartition charge			
Poids garantis	1350	1700	2650
Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	
Ply/bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Charge	1700	1700	
pour Vmax	120	120	
Jantes	5 1/2 J x 14 DP 35 acier		

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique
	1400 / 400	
Garantie poids de l'ensemble	-	
Poids remorquable testé	1000	
Charge garantie sur le toit	-	
Vitesse maximale selon le constructeur	120	_____ km/h
testées _____ km/h à min-1 _____	moteur _____	prise de force _____

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1	
m5	4,56	76,0	72,0	3750	aa

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

F	G	H			J	R	
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti		Numero-ATGE
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO	min-1	CH
m5	4,56	-	-	-	1,7	800	-
F	G	K	L	M	N		R

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre de véhicule	<u>Voiture de livraison</u>	
Marque et type	<u>TOYOTA</u>	<u>Dyna 100</u>
Homologation No CH	<u>38 14 87</u>	
Carrosserie		
Places	total <u>3</u>	avant <u>3</u>
Poids à vide	<u>sel. bulletin de pesage</u>	Carburant <u>B</u>
Charge utile	<u>sel. la carrosserie</u>	Cylindrée <u>1811</u>
Poids total	<u>2650</u>	CV-impôt <u>9,22</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) les dimensions, les poids et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Safenwil, 17.10.1985
 Schö/jak

Remplace la fiche d'homologation du 17.10.85
 Remarques (16.12.85) - WS

Service fédéral d'homologation